

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 9Co/26/2024
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1423207517
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 03. 2024
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Magdaléna Floreková
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2024:1423207517.1

Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Magdalény Florekovej a členov senátu JUDr. Romana Huszára a JUDr. Zuzany Posluchovej v právnej veci žalobkyne : R. B., nar. XX. XX. XXXX, bytom B. XXXX/X, F. R., zastúpená JUDr. Ing. Renáta Petrenčíková Karcolová, LL.M., advokát, Konventná 636/6, Bratislava, proti žalovanému : P. K., nar. X. XX. XXXX, bytom M. XXXX/XX, A., zastúpený : Advokátska kancelária JUDr. E. Mišíková & JUDr. Ing. R. Cádra, s.r.o., Partizánska 2, Bratislava, o nariadenie neodkladného opatrenia, na odvolanie žalovaného proti uzneseniu Mestského súdu Bratislava IV zo dňa 15. 11. 2023 č.k. 26C/3/2023 - 39, takto

rozhodol:

Odvolací súd uznesenie súdu prvej inštancie v napadnutých častiach potvrdzuje.
Žalobkyňa má voči žalovanému nárok na náhradu trov odvolacieho konania v rozsahu 100 %.

odôvodnenie:

1/ Uvedeným uznesením súd prvej inštancie na návrh žalobkyne nariadil neodkladné opatrenie, ktorým uložil žalovanému, aby sa na vzdialenosť menšiu ako 20 m nepribližoval k žalobkyňi, s výnimkou na procesných úkonoch v civilnom súdnom konaní, v trestnom konaní a v priestupkovom konaní, v rozsahu nevyhnutnom na riadnu účasť žalovaného na týchto úkonoch. Vo zvyšku (žalobkyňa navrhovala uložiť žalovanému zákaz vstupovať do bytu č. X na X.poschodí bytového domu súp. č. XXXX/X, vrátane vnútorných priestorov bytového domu, na ul. B. XXXX/X, F. R., tiež aby zakázal žalovanému priblížiť sa k žalobkyňi na vzdialenosť menšiu ako 100 m, zakázal priblížiť sa k mal. M. nar. X. X. XXXX na vzdialenosť menšiu ako 100 m, zakázal žalovanému písomne, telefonicky, elektronickou komunikáciou alebo inými prostriedkami kontaktovať žalobkyňu a za účelom kontroly dodržiavania neodkladného opatrenia uložiť žalovanému povinnosť podrobiť sa kontrole uložených obmedzení technickými prostriedkami podľa zák. č. 78/2015 Z.z., umiestnením technického zariadenia na tele žalovaného) návrh žalobkyne na nariadenie neodkladného opatrenia zamietol. Súd prvej inštancie ďalej poučil žalovaného, že môže podať žalobu proti žalobkyňi, ktorá sa bude týkať nárokov na náhradu škody alebo inej ujmy spôsobenej výkonom neodkladného opatrenia. Napokon rozhodol o trovách konania tak, že žalovanému nárok na náhradu trov konania nepriznal.

2/ V odôvodnení napadnutého uznesenia súd prvej inštancie uviedol, že z predložených listinných dôkazov zistil, že žalobkyňa a žalovaný sú rodičmi maloletej M. K., nar. X. X. XXXX, v zmysle rodného listu v knihe narodení matričného úradu Bratislava - T., zväzok 87, č. 2023, str. 151, č. 1051. Z odborného lekárskeho vyjadrenia zo dňa 12. 5. 2023 súd zistil, že žalobkyňa bola dňa 11. 5. 2023 zranená; boli jej spôsobené pomliaždeniny na tvári, ľavej ruke, tržné rany v oblasti pery, modriny na tvári. Podľa vyjadrenia zranenie zanechá psychické následky. Obdobné závery vyplývajú aj z lekárskeho vyjadrenia zo dňa 12. 5. 2023, spísanej V.. B. v gynekologickej ambulancii ako aj v ambulancii centrálného príjmu v Nemocnici sv. Cyrila a Metoda, Antolská 11, Bratislava. Bola privolaná polícia, žalobkyňa bola navrhnutá hospitalizácia, čo odmietla.

3/ Dňa 2. 6. 2023 podala žalobkyňa na OR PZ v Bratislave V trestné oznámenie na žalovaného, č.p. : ORPZ-BA-V-OPP3-17-175/2023. Žalobkyňa v ňom uviedla, že po hádke o financie ju žalovaný napadol 16. 12. 2022 v aute na parkovisku na X. L.. v A.. Na ošetrení v nemocnici nebola. O financie sa pohádali

aj dňa 16. 2. 2023 v jej byte v F. R.; začal jej vulgárne nadávať, žalobkyňa sa ho snažila vyhodiť z bytu. Odstrkovala ho smerom von z bytu, na čo ju žalovaný silno chytil oboma rukami za ramená a silno stisol, pričom jej spôsobil modriny a otlačený necht na ruke. Potom sa ukludnil a zostal u nej spať. Po hádke dňa 10. 3. 2023 žalobkyňu poškriabal na predlaktí pravej ruky a asi 5 x ju udrel päšťou do hánky pravej ruky. Potom bolo chvíľu všetko v poriadku. Až 21. 3. 2023 sa znovu pohádali kvôli peniazom; poškriabal ju na rukách, ruky jej vykrútil, sotil ju oboma rukami, pričom narazila do kľučky dverí a udrela si hlavu o kľučku. Ospravedlnil sa jej, zostal u nej spať. Políciu nevolala. Znova po hádke ju udrel päšťou do pravého ramena a dal žalobkyni facku dňa 30. 4. 2023. Ďalšia hádka nasledovala dňa 11. 5. 2023, vulgárne jej nadával a 10 x ju udrel rukou zovretou v päšť dal jej facky na ľavú časť jej tváre. Na druhý deň išla na ošetrovanie do nemocnice, bála sa aj o bábätko, bola vtedy tehotná. Vymenila zámky na byte a zablokovala si ho na telefóne.

4/ Dňa 3. 6. 2023 adresovalo OR PZ Bratislava žalobkyni upovedomenie, že jej trestné oznámenie bolo odstúpené na Krajské riaditeľstvo PZ Bratislava, odbor kriminálnej polície, nakoľko by sa mohlo jednáť o trestný čin týrania blízkej a zverenej osoby.

5/ Dňa 17. 7. 2023 žalobkyňa na odbore kriminálnej polície v Senci doplnila trestné oznámenie; uviedla, že po útoku z 11. 5. 2023 sa pár dní nerozprávali, žalovaný ju kontaktoval mailom 15. 5. 2023; niekde si ho zablokovala, niekde nie a boli spolu v kontakte. Ospravedlnil sa jej a všetko bolo v poriadku, fungovali spolu dobre. Opäť ho púšťala do bytu. Došlo k telefonickému konfliktu medzi žalovaným a matkou žalobkyne. Dňa 10. 6. 2023 opäť došlo k vzájomnému postrkovaniu. Po narodení dcéry dňa 8. 6. 2023 sa žalovaný zmenil, všetko bolo fajn. Dňa 24. 6. 2023 sa pohádali v aute o financie, on sedel v zadu pri dcére. Zozadu chytil žalobkyňu pod krk a držal ju asi tri sekundy. Povedal jej, že sa mu nebude vyhrázať, lebo inak skončila. Stretávali sa spolu každý deň, púšťa žalovaného aj každý deň do bytu. Žalobkyňa chce, aby boli ako rodina, aby bol milujúci otec a staral sa o dcérku. Necítila sa byť ohrozená. Zdrojom hádok sú vždy financie. Uviedla, že chce za všetkým spraviť hrubú čiaru a venovať sa výchove spoločného dieťaťa. Vec nechce riešiť ako trestné oznámenie.

6/ Z lekárskej správy zo dňa 7. 9. 2023 vyplýva, že žalobkyňa bola v daný deň ošetrovaná; uviedla, že ju partner udieral päšťami do hlavy a tváre. Nechcela, aby sa vec hlásila polícii. V lekárskej správe ošetrojúci lekár V. Q. uviedla objektívny nález : hlava palpačne bolestivá celá ľavá oblasť, prítomný výrazný edém a hematóm na ľavej lícnej kosti siahajúci na maxillu a ľavú hornú peru, zuby a ďasná bez posunu, ale palpačne bolestivé vľavo. Z listiny OR PZ Senec zo dňa 2. 10. 2023, vyplýva, že v daný deň bola žalobkyňa vypočúvaná ako poškodená v trestnej veci týrania blízkej a zverenej osoby, celý výsluch bol zaznamenaný pomocou audiovizuálnej techniky.

7/ Dňa 24. 10. 2023 spísalo OR PZ Bratislava V záznam o podaní oznámenia podľa § 59 ods. 3 zák. č. 372/1990 Zb. o priestupkoch oznamovateľky - R. B., ktorá uviedla, že so žalovaným nežije viac ako 10 mesiacov. Dňa 23. 10. 2023 ju žalovaný fyzicky napadol pred obchodným domom A.; žalovaný jej chytil ruku a vrazil jej do oblasti tváre vlastnou rukou, následne žalobkyňa spadla na zem. Potom začal na žalobkyňu kričať, že si to zaslúžila a hrá komédie. Celý incident videli dve ženy, pričom jedna si vzala na žalobkyňu kontakt a uviedla, že ju bude kontaktovať ohľadom svedectva. Po tom, ako si žalobkyňa sadla do vozidla, jej žalovaný začal vlastným telom blokovat' vozidlo, aby nemohla odísť. Následne žalobkyňa kontaktovala políciu. Uviedla, že ju žalovaný chytil pod krk aj dňa 20. 10. 2023. Vyhrážal sa jej, že je právnik na ministerstve a ak to bude riešiť, tak ju zničí a vezme jej dieťa, oberie ju o byt a spraví z nej nesvojprávneho človeka. Z lekárskej správy zo dňa 24. 10. 2023 vyplýva, že žalobkyňa bola ošetrovaná z dôvodu napadnutia bývalým partnerom; ošetrojúci lekár skonštatoval exkoriáciu v oblasti pravého členka a odporučil upovedomenie polície a kontrolu praktickým lekárom.

8/ Súd prvej inštancie vec po právnej stránke posúdil podľa § 324 ods. 1, ods. 3, § 325 ods. 1, § 325 ods. 2 písm. d/, písm. g/ a písm. h/ CSP, ďalej ust. § 325 ods. 3, § 326 ods. 1, ods. 2, § 328 ods. 1, § 329 ods.1 prvá veta, § 329 ods. 2, § 336 ods. 1, § 337 ods. 1, ods. 2 CSP, ako aj § 11, § 13 ods. 1 Obč. zák. Súd prvej inštancie dospel k záveru, že návrh žalobkyne je sčasti dôvodný. V danom prípade sa žalobkyňa domáhala ako navrhovateľka neodkladného opatrenia uloženia zákazu žalovanému priblížiť sa k nej ako aj k mal. M. na vzdialenosť menšiu ako 100 m, ako aj uloženia zákazu kontaktovať ju akýmikoľvek prostriedkami, ktorý návrh súd prvej inštancie subsumoval pod neodkladné opatrenie v zmysle § 325 ods. 2 písm. g/ a písm. h/ CSP. Súd uviedol, že primárnym účelom takéhoto typu neodkladného opatrenia je zabránenie akejkoľvek forme násillia vo vzťahoch dvoch blízkych osôb, ako sú fyzické násillie, obťažovanie, sexuálne násillie, prenasledovanie, zastrašovanie alebo iné formy nepriameho nátlaku. Chránenej osobe má byť v odôvodnených prípadoch poskytnutá okamžitá a efektívna súdna ochrana. Na nariadenie tohto typu neodkladného opatrenia musí mať súd osvedčené ohrozenie telesnej alebo duševnej integrity navrhovateľa konaním osoby, proti ktorej návrh na nariadenie neodkladného opatrenia smeruje. Navrhovateľovi teda postačuje, ak osvedčí existenciu hrozby zásahu

do jeho telesnej alebo duševnej integrity; navrhovateľ nemusí osvedčiť, že k takému zásahu už aj reálne pred podaním návrhu došlo.

9/ Súd prvej inštancie dospel k záveru, že žalobkyňa v danom prípade osvedčila, že žalovaný voči jej osobe prejavuje najneskôr už od začiatku roka 2023 agresivitu spojenú so slovnými ale aj fyzickými útokmi. Žalobkyňa lekárskymi správami priamo osvedčila, že bola v nemocnici ošetrovaná v dôsledku napadnutia zo strany žalovaného v dňoch 12. 5. 2023, 7. 9. 2023 a 24. 10. 2023. Okrem uvedených prípadov, kedy žalobkyňa aj vyhľadala lekárske ošetrovanie, žalobkyňa avizovala, že bola fyzicky napadnutá žalovaným aj v ďalších dňoch, čo vyplýva z obsahu trestných oznámení a oznámenia o priestupku, ktoré súdu predložila. Z Oznámenia o priestupku vyplýva, že naposledy bola zo strany žalovaného napadnutá dňa 23. 10. 2023, pričom konanie žalovaného si vyžiadalo aj lekárske ošetrovanie dňa 24. 10. 2023, čo takisto vyplýva z lekárskej správy. Okrem fyzických napadnutí žalobkyňa uvádzala, že ju žalovaný napádal aj slovne, kedy jej adresoval viaceré urážky, ako vyplývajú z trestných oznámení. Súd prvej inštancie preto konštatoval, že žalobkyňa hodnoverne osvedčila potrebu bezodkladne upraviť pomery medzi ňou a žalovaným, z dôvodu, že ju žalovaný svojím konaním, ktoré možno charakterizovať ako psychické aj fyzické násilie, zasahuje do telesnej aj duševnej integrity žalobkyne, čím priamo ohrozuje jej ľudskú dôstojnosť a zasahuje do jej súkromného a rodinného života (§ 11 Obč. zák., čl. 19 Ústavy SR). Údery päsťami, vykrúcanie rúk, sácanie, vyhrážky či vulgárne nadávky je možné kvalifikovať ako fyzické aj psychické násilie, ktoré je spôsobilé ohroziť telesnú integritu ako aj duševné zdravie a pohodu (duševnú integritu) žalobkyne. Z predložených dôkazov je zrejme, že doterajšie agresívne správanie žalovaného sa pravidelne opakuje a žalobkyňa mu musela čeliť len v tomto roku viackrát, pričom niektoré z konaní žalovaného si vyžiadali lekárske ošetrovanie a upovedomenie polície. Aj z tohto dôvodu možno dôvodne predpokladať, že obdobné správanie žalovaného bude pokračovať, pričom nemožno predvídať závažnosť a intenzitu správania žalovaného voči žalobkyni pri osobných stretnutiach. Vzhľadom na uvedené považoval súd prvej inštancie za nevyhnutné poskytnúť žalobkyni okamžitú súdnu ochranu nariadením neodkladného opatrenia tak, aby zo strany žalovaného nedochádzalo k ďalšiemu pokračovaniu jeho agresívneho správania, ktoré je celkom zrejme v rozpore so zákonom a je viac ako spôsobilé žalobkyni spôsobiť fyzickú ako aj psychickú ujmu. Súd prvej inštancie preto nariadil v prospech žalobkyne neodkladné opatrenie podľa § 325 ods. 2 písm. h/ CSP, s tým, že v prípade zákazu priblíženia k žalobkyni považoval za primeranú vzdialenosť 20 metrov a zároveň určil z uvedeného obmedzenia výnimky tak, aby bola táto povinnosť reálne vykonateľná. Návrh žalobkyne znejúci na stanovenie tejto vzdialenosti na 100 m vyhodnotil súd prvej inštancie ako neprimeraný a ťažko vykonateľný. Súdom stanovená povinnosť zákazu priblížiť sa k žalobkyni na vzdialenosť menšiu ako 20 m poskytne žalobkyni dostatočnú a komplexnú ochranu a splní tak účel sledovaný nariadeným neodkladným opatrením.

10/ Vo zvyšnej časti navrhované neodkladné opatrenie súd prvej inštancie nevyhodnotil ako dôvodné a preto ho zamietol. Žalobkyňa sa domáhal nariadenia neodkladného opatrenia v časti zákazu priblíženia žalovaného aj voči spoločnej dcére, maloletej M.; keďže však v návrhu a ani priloženými dôkazmi nijako neosvedčila, že by žalovaný svojím konaním ohrozoval okrem žalobkyne aj maloletú M.. Z listinných dôkazov a ani z vyjadrenia žalobkyne nevyplýva, že by bol žalovaný agresívny aj voči maloletej, resp. že by sa akýmkoľvek spôsobom vyhrážal aj maloletej. Naopak, žalobkyňa sama na OR PZ v Senci dňa 17. 7. 2023 vypovedala, že žalovaný sa voči maloletej správa dobre, nikdy nie je k nej negatívne naladený a je to jeho zlatičko. Od uvedeného vyjadrenia z júla 2023 svoje tvrdenie ohľadom správania žalovaného voči maloletej nijako nezmenila, v návrhu uviedla len obavu, že by žalovaný mohol pri útoku na žalobkyňu zasiahnuť aj maloletú. Túto obavu súd prvej inštancie nevyhodnotil ako dostatočný predpoklad pre nariadenie neodkladného opatrenia a ako taká odpadá tým, že súd žalobkyni v časti návrhu vyhovel.

11/ V časti, v ktorej sa žalobkyňa domáhala tiež uloženia zákazu žalovanému písomne, telefonicky, elektronickou komunikáciou alebo inými prostriedkami ju kontaktovať, žalobkyňa nijako neosvedčila dôvodnosť svojho návrhu v tejto časti. Sama žalobkyňa uviedla, že so žalovaným striedavo komunikuje aj nekomunikuje, pričom ani len neuviedla, že by prostredníctvom prostriedkov komunikácie žalovaný žalobkyňu ohrozoval na jej telesnej či duševnej integrite. Súd prvej inštancie mal osvedčené len to, že k útokom zo strany žalovaného na osobu žalobkyne dochádza pri ich osobnom stretnutí. Návrh na nariadenie neodkladného opatrenia podľa § 325 ods. 2 písm. g/ CSP pre nariadenie vyžaduje, aby bola integrita dotknutej osoby ohrozená priamo prostriedkami písomnej, telefonickej, elektronickej alebo inej komunikácie, ktorý predpoklad však žalobkyňa nijako neosvedčila. Uvedený návrh zároveň nespĺňal požiadavku proporcionality, nakoľko mal súd prvej inštancie osvedčené, že žalobkyňa a žalovaný sú rodičmi maloletej Valentíny a zákazom kontaktovania žalobkyne by súd neodôvodnene zakázal

kontaktovať žalobkyňu aj za účelom informovania sa o maloletej, čo by nenapĺňalo účel žalobkyňou podaného návrhu.

12/ Žalobkyňa v návrhu tiež požadovala, aby súd nariadil kontrolu dodržiavania nariadeného neodkladného opatrenia technickými prostriedkami, ktorý návrh vyhodnotil súd ako nedôvodný. Ustanovenie § 325 ods. 3 CSP dovoľuje súdu nariadiť takúto kontrolu, nie však povinnosť. Z podaného návrhu ani z priložených listinných dôkazov súd prvej inštancie neindikoval, že by žalovaný bol osobou, ktorá by sa odmietala dobrovoľne podrobiť vykonateľnému súdnemu rozhodnutiu alebo rozhodnutiu iného orgánu. Súd nemal preukázané, že by voči žalovanému bolo už v minulosti vydané rozhodnutie v trestnom, správnom či inom konaní, ktoré by žalovaný svojim správaním maril, prípadne by konal v rozpore s ním. Súd prvej inštancie upozornil, že nariadené neodkladné opatrenie je v zmysle § 332 ods. 1 CSP vykonateľné doručením. Nerešpektovanie rozhodnutia súdu môže naplňať skutkovú podstatu trestného činu marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 a nasl. Trest. zák.

13/ Súd prvej inštancie neuložil žalobkyni povinnosť v súlade s § 336 ods. 1 CSP podať v určitej lehote žalobu vo veci samej, nakoľko bol názoru, že nariadeným neodkladným opatrením (bez časového opatrenia) je možné dosiahnuť trvalú úpravu pomerov medzi stranami. Preto poskytol žalovanému zákonné poučenie podľa § 337 CSP, v zmysle ktorého môže žalovaný podať žalobu proti žalobkyni v prípade, ak by mu výkonom nariadeného neodkladného opatrenia bola spôsobená škoda, príp. iná ujma.

14/ O náhrade trov konania rozhodol súd prvej inštancie podľa § 255 ods. 1 CSP; žalovaný mal v konaní úspech vo väčšej časti, keď súd prvej inštancie vyhovel návrhu žalobkyne len v jednom z troch navrhovaných opatrení voči žalovanému, preto by mal mať žalovaný nárok na náhradu trov konania voči žalobkyni, v pomernej časti. Keďže však žalovanému v konaní žiadne trovy nevznikli, súd prvej inštancie mu nárok na náhradu trov konania nepriznal.

15/ Uvedené uznesenie napadol včas podaným odvolaním žalovaný, keď jeho odvolanie smerovalo proti výroku, ktorým súd prvej inštancie návrhu žalobkyne vyhovel, pričom odvolanie žalovaný odôvodnil ust. § 365 ods. 1 písm. g/ a písm. h/ CSP, t.j. tým, že zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené a že rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Žalovaný zdôraznil, že si nie je vedomý spáchania žiadneho protiprávneho konania voči žalobkyni, on sa vždy len bránil voči verbálnym, psychickým a fyzickým útokom žalobkyne a snažil sa ju ukludniť. V prípade, že aj došlo k fyzickému kontaktu so žalobkyňou, určite tak nekonal iniciatívne a s úmyslom jej ublížiť a toho konania je mu veľmi ľúto. Dodal, že stanovený 20 metrový dištanc dodržiava. Žalovaný uviedol, že priebeh ich vzťahu ako aj jednotlivých konfliktov popisuje žalobkyňa účelovo a zámerne zamlčiva jej správanie a útoky voči jeho osobe. Žalobkyňa mu sama uviedla, že mala byť v minulosti trestne stíhaná, tiež mu povedala o jazvách, ktoré má na rukách, o ktorých povedala, že vznikli sebapoškodzovaním, čo svedčí o jej psychickej nevyrovnanosti. Žalobkyňa od ich zoznámenia túžila po dieťati a keď po niekoľkomesačnej známosti žalovanému na jeseň 2022 oznámila, že je tehotná, žalovaný sa veľmi potešil. V priebehu tehotenstva sa žalovaný snažil o žalobkyňu starať, upratoval jej domácnosť, varil, pral, vešal prádlo. Počas tehotenstva aj po narodení dcéry žalovaný kupoval minerály, vitamíny, doplnky stravy. Žalobkyni opakovane kúpil celotelové masáže, po šestonedeli jej zakúpil špeciálny olej proti vypadávaniu vlasov. Od narodenia dcéry jej kupuje veci, z lekárne, drogérie, či potravín, na základe požiadaviek žalobkyne. Na nákupy chodili v minulosti spoločne, raz platil on, raz žalobkyňa. Žalobkyňa však začala trpieť výkyvom nálad, čo žalovaný pripisoval „tehotenským hormónom“; žalobkyňa na neho opakovane verbálne útočila, nazývala ho príživníkom, blbečkom, debilom a inými hrubými výrazmi, útočila na jeho rodičov a brata. Stávalo sa, že ho žalobkyňa silno udrela, on ale tieto útoky neriešil a ignoroval. Prvý väčší konflikt nastal v decembri 2022, kedy ho žalobkyňa po obede v reštaurácii na X. L.. v W. na parkovisku začala verbálne napádať, urážať jeho aj jeho rodinu, nič sa jej nepáčilo. Následne ho začala z celej sily udierať päšťami do hlavy a tela. On sa spočiatku len bránil, ale keď neprestávala, chytil žalobkyňu za ruky a pokúsil sa ju ukludniť, aby neublížila aj ich ešte nenarodenému dieťaťu. Určite ju úmyselne neudrel do tváre, ani vtedy, ani inokedy.

16/ Podobné situácie sa opakovali - po bežnej hádke začala žalobkyňa na žalovaného verbálne a neskôr aj fyzicky útočiť, veľakrát ho poškriabala nechtami, roztrhla mu oblečenie, hodila mu mobilný telefón do záchodu. Žalovaný za týmto účelom pripojil k odvolaniu niekoľko čiernobielych fotografií svojej tváre a tela, ktoré zachytávajú jeho zranenia po niektorých útokoch žalobkyne. S niektorými bol aj na ošetrení u lekára, avšak keď uviedol, že ho napadla partnerka, tak ho vysmiali, že ho zbila žena. Aby sa vyhol vzájomným konfliktom, tak sa od žalobkyne v období marec/apríl 2023 od žalobkyne odsťahoval. Do spoločnej domácnosti sa nakrátko vrátil po narodení dcéry, avšak pokojná atmosféra vydržala len asi mesiac, preto sa následne odsťahoval definitívne a žalobkyni vrátil kľúče. Konflikt medzi nimi nastal

napr. aj z dôvodu určenia priezviska maloletej, on sa domnieva, že jeho nesúhlas so zmenou priezviska maloletej bol jediným dôvodom podania trestného oznámenia na jeho osobu dňa 2. 6. 2023.

17/ V prípade konfliktu zo dňa 23. 10. 2023, kedy mal údajne na verejnosti udrieť žalobkyňu tak, že spadla na zem, žalovaný uviedol, že aj v tomto prípade žalobkyňu len držal, keďže ona na neho útočila, agresívne gestikulovala a zaháňala sa na neho rukami, on ju chytil za ruky, aby jej zabránil v útoku na jeho osobu, počas čoho sa teatrálnie hodila na zem. Z dôvodu opatrnosti privolal policajnú hliadku, aby situáciu zdokumentovali, avšak títo udalost' vyhodnotili len ako hádku medzi nimi a ďalej to neriešili, s tým, že on má podať trestné oznámenie, ak má pocit, že bol na ňom spáchaný trestný čin. Žalovaný nepopieral, že sa niekedy pohádali veľmi ostro, mohli padnúť aj vzájomné urážky, on si však nikdy nedovolil aktívne na žalobkyňu zaútočiť, a pokiaľ aj došlo k fyzickému kontaktu, tak on sa len bránil. Tiež by nikdy neurobil nič, čo by mohlo ohroziť ich spoločnú dcérku.

18/ Od doručenia neodkladného opatrenia sa žalobkyňa opäť nad neho povyšuje a doslova ho vydiera cez ich spoločnú dcérku. Dovtedy sa vždy vedeli dohodnúť na termínoch stretávania, aktuálne si žalobkyňa s dcérou naplánuje program na celý deň, každý deň v týždni a jemu odkáže, že nemajú žiadnu ústnu dohodu. Odmieťa sa vopred dohodnúť na termínoch, stretnutie mu umožní až po opakovaných žiadostiach a to až tesne pre samotným stretnutím. Pritom sa žalobkyňa samotná vyjadrila na adresu žalovaného, že jeho vzťah k dieťaťu je veľmi pozitívny, nikdy nevyjadrila obavu o dieťa.

19/ Žalovaný zdôraznil, že zákazom priblíženia sa k žalobkyňi mu súd zároveň zásadne obmedzil aj jeho možnosti styku s dcérou, pretože na odovzdávanie a preberanie dieťaťa na styk musí žalovaný oslovovať tretie osoby, ktoré dieťa vyzdvihnú u matky a následne po styku dieťa matke odovzdajú, tak, aby sa on, žalovaný nemusel priblížiť k žalobkyňi. Aktuálne mu v tom pomáha jeho 71 ročný otec, avšak s ohľadom na jeho zdravotný stav toto nie je dlhodobé udržateľné riešenie. Z uvedeného dôvodu preto žalovaný navrhol, aby odvolací súd, pokiaľ jeho odvolaniu nevyhoví a ponechal tento zákaz priblíženia v platnosti, rozšíril výnimku zo zákazu priblíženia na situácie preberania a odovzdávania maloletej dcéry pre účely styku. Žalovaný je ale názoru, že v danom prípade nie sú splnené podmienky na nariadenie neodkladného opatrenia, t.j. že súd vec nesprávne právne posúdil, ale že zo strany žalobkyne ide o zneužitie právneho inštitútu vo svoj prospech a znemožniť mu budovanie si vzťahu s dcérou. Žalovaný navrhol, aby odvolací súd zmenil rozhodnutie súdu prvej inštancie tak, že návrh žalobkyne na nariadenie neodkladného opatrenia v celom rozsahu zamietne.

20/ Na odvolanie žalovaného podala žalobkyňa písomné vyjadrenie, v ktorom uviedla, že verbálne ale aj fyzické útoky žalovaného, ku ktorým došlo ešte počas jej gravidity, pred svojou rodinou tajila, sama políciu nekontaktovala, nakoľko stále verila, že budú so žalovaným spolu žiť a vychovávať spoločné dieťa. Dňa 1. 6. 2023 sa žalobkyňa zdôverila svojim rodičom, že ju žalovaný dlhodobu bije a vulgárne jej nadáva, kedy ju matka požiadala, aby na žalovaného podala trestné oznámenie, aby sa útoky už neopakovali a aby ochránila ešte nenarodené dieťa. Žalovaná tak podala trestné oznámenie dňa 2. 6. 2023. Následne dňa 9. 6. 2023 žalovaný opäť zaútočil na žalobkyňu, pričom ju udrel tak, že spadla na zem, avšak žalobkyňa stále verila v spoločnú budúcnosť a tak dňa 17. 7. 2023 doplnila svoje trestné oznámenie zo dňa 2. 6. 2023 tak, že chce aby bol žalovaný milujúcim otcom a nechce riešiť trestné oznámenie. Celé popisované konanie žalovaného vyvrcholilo tým, že žalobkyňu dňa 23. 10. 2023 prvýkrát napadol na verejnom mieste, na parkovisku pred obchodným domom A., kedy pri fyzickom útoku žalovaného spadla na zem, pričom svedkom incidentu boli dve ženy a na mieste sa nachádzalo aj ich spoločné maloleté dieťa M.. Žalobkyňa si v tejto chvíli uvedomila, že útoky zo strany žalovaného sa stupňujú, keď ju neváha napadnúť aj na verejnom mieste; po tomto útoku absolvovala lekárske ošetrenie a podala oznámenie o priestupku. Vzhľadom na stupňovanie útokov žalovaného podala žalobkyňa aj tento návrh na nariadenie neodkladného opatrenia, pretože sa bojí o svoj život a zdravie, keď nevie, ako bude žalovaný reagovať, keď sa dozvie o tom, že bola vypovedať na políciu.

21/ Dňa 24. 10. 2023 bola žalobkyňa ako poškodená vypovedať na políciu, v rozsahu troch hodín, v prítomnosti psychologičky, výpoveď je zaznamenaná aj prostredníctvom audiovizuálnej techniky, tu žalovaná podrobne popísala každý jeden útok žalovaného a bude vecou OČTK, aký bude ich ďalší postup v danej veci. Či už vypovedal aj žalovaný, žalobkyňa uviesť nevie. Žalovaný bagatelizuje svoje správanie, na druhej strane tvrdí, že mu je to ľúto, čím sa de facto k predmetnému konaniu voči žalobkyňi priznal. Z audio nahrávok, ktoré žalobkyňa predloží polícii, počuť, ako žalovaný udiera žalobkyňu a ako táto plače. Žalobkyňa poznamenala, že z obsahu sms správ, ktoré súdu predložil žalovaný, vyplýva, že žalobkyňu má v telefóne uloženú pod označením „Prihoretá“.

22/ Žalovaný vo svojom odvolaní tvrdí, že žalobkyňa je psychicky nevyrovnaná, hoci na takéto tvrdenie z ohľadom na svoje postavenie nemá on žiadny nárok a najmä žiadne oprávnenie, aby posudzoval psychické zdravie žalobkyne. Na toto tvrdenie nepredložil súdu žiadne dôkazy, podľa žalobkyne sa tým žalovaný snaží svoje správanie len bagatelizovať. Žalobkyňa sa voči takýmto tvrdeniam výslovne

ohradzuje, tieto sa nezakladajú na pravde, žalobkyňa sa riadne stará o svoju dcéru, jej jediný problém v živote je jej bývalý partner, t.j. žalovaný, ktorý jej svojimi verbálnymi a fyzickými útokmi spôsobuje stres, čo sa odráža aj na ich spoločnej dcére. Žalovaný doložil do spisu ako prílohu odvolania aj fotografiu spiacej žalobkyne, ktorú zinscenoval a vyhotovil účelovo a ktorú už dlhodobo prezentuje ako fotografiu, ktorú použije, aby žalobkyni „vzal dieťa“. Aj uvedené bolo dôvodom, prečo sa žalobkyňa bála brániť sa voči fyzickým útokom žalovaného. Až na polícii žalobkyni vysvetlili, že takéto konanie je bežné u osôb, ktoré útočia. Konanie žalovaného, ktorý naaranžuje prostredie a vyhotoví fotografiu bez vedomia žalobkyne nemôže požívať právnu ochranu. V čase vyhotovenia predmetnej fotografie žalobkyňa maloletú kojila, nepila preto žiadny alkohol, ktorý nepije vôbec, pretože je samoživiteľka, takže musí byť vždy pripravená, že bude musieť ísť napr. s dcérou k lekárovi autom.

23/ Žalobkyňa poukazovala vo vyjadrení na to, že žalovaný je agresívnou osobou; žalobkyňa má niekoľko desiatok audionahrávok, ktoré predloží polícii, z ktorých je zrejmé, že žalovaný sa nedokáže ovládať, neustále na žalobkyňu kričí, bije ju, ponižuje, negatívne sa vyjadruje na adresu jej rodičov. Keďže žalovaný bagatelizuje svoje konanie a tvrdí v odvolaní, že zranenia, ktoré žalobkyni spôsobil, jej nespôsobil s úmyslom jej ublížiť, prikladá žalobkyňa ku svojmu vyjadreniu fotografie, vyhotovené po jednotlivých útokoch, ktoré predložila polícii a ktoré ukazujú intenzitu útokov žalovaného na žalobkyňu a preukazujú dôvodnosť rozhodnutia o zákaze pre žalovaného priblížiť sa k žalobkyni. Uznesenie, ktorým súd prvej inštancie vyhovel návrhu žalobkyne o zákaze priblížiť sa k nej zabezpečilo skutočnú pozitívnu zmenu v živote žalobkyne, nemusí sa už neustále pozeráť cez plece, či sa k nej žalovaný nepribližuje, nakoľko žalovaný bežne žalobkyňu na ulici zastavil, vytrhol jej kočík aj s dieťaťom a odišiel s ňou na žalobkyni neznáme miesto, bez toho, aby jej oznámil, kedy jej maloletú vráti.

24/ Tvrdenie žalovaného, že sa staral o žalobkyňu po finančnej stránke, sa nezakladá na pravde; tieto svoje tvrdenia ničím nezdokladoval, podľa žalobkyne preto, že tieto tvrdenia nie sú pravdivé. Aj v minulosti na domácnosť aj teraz na maloletú prispieva žalovaný v minimálnom rozsahu. Aj týmto konaním sa žalovaný snaží zľahčovať svoje konanie voči žalobkyni, akoby nákup plienok dával žalovanému oprávnenie fyzicky či verbálne na žalobkyňu útočiť. Žalobkyňa zdôraznila, že predmetom tohto konania nie je úprava práv a povinností k maloletej, ale len ochrana žalobkyne pred konaním žalovaného, ktoré si žalobkyňa nedokázala zabezpečiť sama a bola nútená obrátiť sa na súd a na políciu.

25/ Nie je pravdou, že by žalobkyňa žalovaného silno udierala. Žalobkyňa žalovaného jasne vyzvala, aby odišiel z jej bytu pretože sa nepodieľa na spoločnej domácnosti, doslova sa nast'ahoval do jej bytu a užíval ho zdarma, pričom žalobkyňu verbálne aj fyzicky napádal pod jej vlastnou strechou a pred očami ich spoločnej maloletej dcéry. Žalobkyni sa väčšinou nepodarilo zavolať políciu, pretože žalovaný jej vzal telefón, zamkol byt a kľúče schoval. Dňa 23. 7. 2023 sa žalobkyni podarilo políciu zavolať, aby žalovaného odvedli z bytu preč. Taktiež dňa 22. 10. 2023 žalobkyňa volala políciu, aby odvedli žalovaného z jej bytu, čo bolo deň pred incidentom popísaným vyššie. V prípade útoku zo dňa 23. 10. 2023 žalovaný tvrdí, že on volal políciu, ale na dispečingu keď volala žalobkyňa políciu z auta, v ktorom sa musela zamknúť, aby na ňu žalovaný prestal útočiť, jej bolo oznámené, že nikto iný okrem nej políciu nevolal. Toto tvrdenie žalovaného sa rovnako nezakladá na pravde, žalovaný ho tiež ničím nezdokladoval. Svedkom bola aj policajná vyšetrovateľka na telefóne, ktorej žalobkyňa volala ako prvej, že ju žalovaný fyzicky napadol, tá jej poradila, aby sa zamkla v aute a zavolala políciu. Napokon ako sa žalobkyni podarilo aj s dcérou zamknúť v aute, začal žalovaný vlastným telom blokovať auto, čím jej zamedzil výjazd autom, nemohla odísť z miesta. Žalobkyňa o tom doložila k vyjadreniu fotografiu.

26/ Záverom žalobkyňa dodala, že sa po vydaní uznesenia cíti oveľa lepšie, už vie, že ju žalovaný viac neudrie, neponíži slovne, neopľuje ju do tváre, nešikanuje ju telefonátmi, ktoré boli pre ňu veľkou psychickou záťažou. Žalovaný sa od doručenia uznesenia snaží dostať do pozície obete a styk s maloletou využíva na to, aby sa dostal do blízkosti žalobkyne. Žalovaný tvrdí, že ho predmetné uznesenie k ničomu nezaväzuje, hoci bol poučený o následkoch jeho nerešpektovania. Žalovaný v odvolaní žiada výnimku na zákaz priblíženia sa k žalobkyni v čase, kedy si preberá a odovzdáva maloletú, čo však žalobkyňa nepovažuje za možné, nakoľko by to opäť viedlo k útokom tak ako pred rozhodnutím súdu. Nie je pravdou, že by žalobkyňa bránila žalovanému v styku s dcérou. Žalovaný direktívne vyžaduje stretávanie sa s maloletou každý jeden deň v týždni, pričom neodovzdanie dcéry každý deň považuje za bránenie v styku. Pri preberaní maloletej si žalobkyňu nahráva na kameru v telefóne, čo žalobkyňu stresuje a žalovaný vie, že s tým žalobkyňa nesúhlasí. Žalobkyňa má za to, že dostatočne preukázala zákonné predpoklady na nariadenie neodkladného opatrenia, preto navrhovala uznesenie súdu prvej inštancie potvrdiť a priznať jej náhradu trov odvolacieho konania v rozsahu 100 %.

27/ Odvolací súd preskúmal a prejednal vec v napadnutom rozsahu (t.j. vo vyhovujúcom výroku a výroku o trovách konania) v zmysle § 379, § 380 ods. 1 CSP, bez nariadenia odvolacieho pojednávania a dospel k záveru, že odvolanie žalovaného nie je dôvodné.

28/ Podľa § 324 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“), pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

29/ Podľa § 325 ods. 1 CSP, neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

30/ Podľa § 325 ods. 2 písm. h) CSP, neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby sa na určenú vzdialenosť nepribližovala alebo iba obmedzene približovala k osobe, ktorej telesná integrita alebo duševná integrita môže byť jej konaním ohrozená.

31/ V zmysle cit. ustanovenia § 325 ods. 1 CSP predpokladom pre nariadenie neodkladného opatrenia ešte pred rozhodnutím vo veci samej je bezodkladná potreba dočasnej úpravy pomerov alebo obava, že exekúcia bude ohrozená. Potreba dočasnej úpravy pomerov alebo obava z ohrozenia exekúcie musí byť v konaní o nariadenie neodkladného opatrenia aspoň osvedčená, t.j. musí sa javiť aspoň ako pravdepodobná; nárok samotný teda nemusí byť preukázaný. Spoločným znakom oboch typov neodkladných opatrení je ich dočasný - predbežný charakter. V danom prípade navrhovateľka navrhovaným neodkladným opatrením sleduje dočasnú úpravu pomerov strán sporu. Nariadenie neodkladného opatrenia z dôvodu potreby bezodkladnej úpravy pomerov je prípustné a opodstatnené vtedy, ak sa tvrdí alebo osvedčí právny vzťah medzi stranami sporu, ak tieto vzťahy vyžadujú bezodkladnú dočasnú úpravu, ak sa v právnych vzťahoch medzi stranami sporu nevytvorí nenávratný stav a ak sa neprímeraným spôsobom nezasahuje do právnych vzťahov medzi stranami (t.j. že strana nie je obmedzená spôsobom neprímeraným povahe veci).

32/ Zároveň platí, že v konaní o nariadenie neodkladného opatrenia je výlučne vecou strany, ktorá navrhuje nariadenie neodkladného opatrenia, urobiť príslušné tvrdenia a tieto podložiť dostatočnými dôkazmi, z ktorých súd vyvodí záver o prípustnosti a opodstatnenosti jej návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia. V štádiu, kedy súd rozhoduje o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia nie je totiž časový priestor na vykonávanie rozsiahleho dokazovania (§ 328 ods. 2 CSP). Súd musí mať pri rozhodovaní o nariadení neodkladného opatrenia na zreteli, že neodkladné opatrenie je opatrením výnimočnej povahy, a preto by malo povinnú stranu sporu obmedzovať v prípade jeho nariadenia len v nevyhnutnej miere. Iný postup by mohol znamenať prekročenie ústavnosti postupu súdu v konaní o neodkladnom opatrení. Zásah súdu prostredníctvom neodkladného opatrenia do právnych vzťahov strán sporu musí byť primeraný. Vzhľadom na povahu neodkladného opatrenia a zákonný účel tohto inštitútu je nevyhnutné, aby bolo o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia rozhodnuté pomerne rýchlo - v zmysle § 328 ods. 2 CSP v danom prípade v lehote 30 dní. Potom táto pomerne krátka lehota na rozhodnutie nevytvára podmienky pre plnohodnotné dokazovanie, ktoré súd z objektívnych dôvodov nemôže vykonať. Preto súd o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia spravidla rozhoduje len na základe osvedčenia podstatných skutočností. Na základe tých podkladov, ktoré mal súd prvej inštancie k dispozícii a na základe ktorých o návrhu rozhodol, je aj odvolací súd presvedčený, že súd prvej inštancie dospel k správny právny záverom.

33/ Navrhovateľ neodkladného opatrenia musí súd opísaním rozhodujúcich skutočností presvedčiť o potrebe nariadiť navrhované neodkladné opatrenie, v záujme, aby dosiahol ochranný účel neodkladného opatrenia. Rozhodujúce skutočnosti musí navrhovateľ náležitým spôsobom osvedčiť (t. j. nemusí tieto skutočnosti preukázať), teda tieto sa musia javiť aspoň ako pravdepodobné. V danom prípade teda bolo nutné, aby žalobkyňa osvedčila, že popisovaného konania (porušujúceho práva žalobkyne) sa dopúšťa žalovaný.

34/ V riešenej právnej veci smeruje návrh žalobkyne na nariadenie neodkladného opatrenia k bezodkladnej úprave pomerov medzi stranami uložením zákazu žalovanému priblížiť sa k žalobkyňi na určitú konkrétnu vzdialenosť. Návrh na uloženie navrhovaného zákazu formou neodkladného opatrenia odôvodňovala žalobkyňa pretrvávajúcou hrozbou agresívneho správania žalovaného voči nej, a to opakovanými prejavmi ako psychického násillia tak aj fyzického útoku; svojím návrhom neodkladného opatrenia žalobkyňa sledovala ochranu jej telesnej, duševnej integrity, osobnej slobody a bezpečnosti.

35/ Násillie znamená najčastejšie označenie jednorazového fyzického útoku, resp. postupu, pri ktorom človek spôsobuje ujmu druhému človeku. Iná charakteristika násillia hovorí o akýchkoľvek útokoch, vrátane zanedbávania, ktoré ovplyvňujú život, fyzickú a psychickú integritu alebo slobodu jednotlivca, alebo poškodzujú rozvoj jeho osobnosti. Neodmysliteľnou kategóriou násillia je bolesť a hrozba bolesti. Násillie možno definovať ako akýkoľvek násillný čin, ktorý vedie alebo by mohol viesť k fyzickej, sexuálnej

alebo psychickej ujme alebo zraneniu, vrátane vyhrážania sa takými činmi, zastrasovania, alebo svojvoľného obmedzovania slobody a to vo verejnom či súkromnom živote.

36/ Primárnym účelom neodkladného opatrenia v zmysle § 325 ods. 2 písm. h/ CSP je zabránenie akejkoľvek forme násillia alebo násillia v blízkych vzťahoch, ako sú fyzické násillie, obťažovanie, sexuálne násillie, prenasledovanie, zastrasovanie alebo iné formy nepriameho nátlaku. Chránenej osobe má byť v odôvodnených prípadoch poskytnutá okamžitá a efektívna súdna ochrana.

37/ Podmienkou nariadenia takéhoto neodkladného opatrenia je, že súd musí mať za osvedčené ohrozenie telesnej alebo duševnej integrity navrhovateľa konaním tej osoby, proti ktorej návrh na nariadenie neodkladného opatrenia smeruje. Kvalitatívne požiadavky na osvedčenie rozhodujúcich skutočností budú vždy determinované konkrétnymi okolnosťami prípadu ad hoc. Ohrozenie telesnej alebo duševnej integrity navrhovateľ spravidla osvedčuje lekárskymi správami, trestným oznámením, čestným vyhlásením tretej osoby (v pozícii svedka incidentu), písomnou, elektronickou alebo telefonickou komunikáciou a pod. Zákaz alebo obmedzenie priblíženia sa na určitú vzdialenosť (cit. § 325 ods. 2 písm. h/ CSP) predstavuje menej závažné zásahy do osobných slobôd povinného, sú ex lege podmienené tým, že zakázaným správaním by telesná alebo duševná integrita navrhovateľa mohla byť ohrozená. Aj túto skutočnosť však musí navrhovateľ pred nariadením neodkladného opatrenia osvedčiť relevantným spôsobom.

38/ V predmetnej právnej veci žalobkyňa osvedčila listinnými dôkazmi - predložením fotokópie Odborného lekárskeho vyšetrenia (č.l. 9 spisu), zo dňa 12. 5. 2023, v ktorom sa uvádzajú zranenia žalobkyne ako pomliaždeniny na viacerých oblastiach tváre, ľavej ruke, tržné rany v oblasti pery vľavo vo vnútri modriny na tvári, na ľavej ruke s poznámkou lekára, že zranenia zodpovedajú údajom udávaným ošetrovanou osobou, podporené lekárskou správou z toho istého dňa 12. 5. 2023, tiež lekárske nálezom (č.l. 10, 11 spisu), v ktorých sú uvedené zranenia : hematómy na tvári na ľavom oku, na oboch predlaktiach, na chrbte, v oblasti pery vľavo zvnútra hore aj dole prítomné tržné ranky, pričom podľa lekárskej správy a nálezom žalobkyňa uviedla, že ju partner predchádzajúci deň zbil, údery smerovali do hlavy, do brucha ju neudrel - žalobkyňa bola v tom čase gravidná. Fyzické ako aj verbálne ataky žalobkyňa zo strany žalovaného uviedla aj dňa 2. 6. 2023 do zápisnice o trestnom oznámení (OR PZ Bratislava V, Č. p. : ORPZ-BAV-OPP3-17-175/2023), č.l. 12, 13 spisu. Obdobne dňa 17. 7. 2023 žalobkyňa doplnila trestné oznámenie na žalovaného (č.l. 15, 16 spisu), pričom z popisu vzájomných vzťahov je zrejmé, že medzi partnermi opakovane dochádza ako k verbálnym, tak aj fyzickým konfliktom, ktoré sa striedajú s relatívne pokojnejšími obdobiami, kedy partneri dokážu spolu vychádzať, avšak nikdy nie dlho. Na č.l. 23 spisu je založená ďalšia kópia lekárskej správy, zo dňa 7. 9. 2023, kedy žalobkyňa vyhľadala lekárske ošetrenie, opäť z dôvodu napadnutia žalovaným, správa zisťuje výrazný edém a hematóm ľavej lícnej kosti, siahajúci na maxillu a ľavú hornú peru, hlava palpačne bolestivá celá ľavá oblasť. Na č.l. 24 spisu je založená fotokópia Záznamu o podaní oznámenia podľa zákona o priestupkoch na OR PZ Bratislava V a na č.l. 25 spisu je lekárska správa zo dňa 24. 10. 2023, v ktorej je zaznamenané, že žalobkyňa mala byť napadnutá bývalým partnerom, na parkovisku, dostala úder do tváre, následne ju sotil na zem. Lekár uvádza v správe na pravej dolnej končatine v oblasti lat. malleolu 4 x exkoriácia, všetky o veľkosti 1 x 1 cm, bez známok krvácania.

39/ Uvedenými listinnými dôkazmi žalobkyňa aj podľa odvolacieho súdu v konaní o nariadenie neodkladného opatrenia osvedčila dostatočným spôsobom ataky žalovaného voči nej, ako aj opodstatnenosť svojich obáv z hroziaceho pokračovania jeho agresívneho správania. Zo strany žalovaného došlo k opakovaným verbálnym útokom na žalobkyňu (verbálne konflikty žalovaný nepopiera, avšak tvrdí, že boli vzájomné), ale tiež k fyzickým inzultáciám žalobkyne na rôznych miestach v spoločnej domácnosti, následne aj na verejnosti. Žalovaný sa síce v konaní bráni argumentom, že on ataky nikdy neinicioval a naopak vždy sa údajne len bránil útokom žalobkyne, tu však odvolací súd poznamenáva, že políciou vyžiadané odborné lekárske vyjadrenie zo dňa 12. 5. 2023 (č.l. 9 spisu) obsahuje konštatovanie, že zistené zranenia zodpovedajú údajom, ktoré poskytla ošetrovaná osoba, t.j. že zranenia zodpovedajú tvrdeniu žalobkyne, že jej boli spôsobené fyzickým napadnutím tretej osoby, teda, že si ich nespôsobila sama, ako sa to snaží tvrdiť žalovaný. Zo zisteného skutkového stavu má odvolací súd v zhode so súdom prvej inštancie za osvedčený taký stupeň intenzity psychického ale aj fyzického násillia, ktorý zreálnuje pocity ohrozenia žalobkyne zo strany žalovaného. Žalovaný sa pritom nešťít napadnúť žalobkyňu, či už slovne alebo fyzicky aj v období, kedy bola žalobkyňa gravidná, dokonca vo vysokom štádiu gravidity (krátko pred narodením dieťaťa). Napokon postoj žalovaného k žalobkyňi do istej miery dokresľuje aj názov, pod ktorým má uloženú žalobkyňu v kontaktoch vo svojom mobilnom telefóne - „Prihoretá“ - čo nesvedčí o jeho rešpekte a úcte k žalobkyňi ani ako bývalej partnerke a ani ako matke jeho dieťaťa. Aj podľa odvolacieho súdu tak žalobkyňa osvedčila, že sa žalovaný dopustil nielen verbálnych atakov, ale aj fyzických útokov; od

žalobkyne nemožno požadovať, aby ich naďalej trpela a znášala. Správanie žalovaného je do istej miery nevypočítateľné; od žalobkyne nemožno očakávať, že bude tolerovať hrozbu prípadných ďalších konfliktných stretov so žalovaným. Žalobkyňa už spomínanými lekárskymi správami ako aj trestným oznámením (tiež oznámením o spáchaní priestupku) osvedčila, že popisované konanie žalovaného ohrozuje jej fyzickú a aj duševnú integritu, narúša jej pocit bezpečia a istoty, čo jej nedovoľuje prežívať svoj život (aj s dieťaťom) pokojne. Odvolací súd preto považoval za nutné neodkladné opatrenie v rozsahu, v akom bolo vyhovené návrhu žalobkyne, potvrdiť. Právo na ochranu života a zdravia, telesnej a duševnej integrity chránenej osoby, ktoré je agresorom ohrozované, má absolútnu povahu.

40/ K námietke žalovaného, že zákaz priblíženia k žalobkyni obmedzuje jeho možnosť kontaktu so spoločnou maloletou dcérou účastníkov konania odvolací súd uvádza, že spôsob styku žalovaného s maloletým dieťaťom je nutné upraviť v osobitnom konaní, v danom prípade bola predmetom odvolacieho konania dôvodnosť dočasnej úpravy pomerov výlučne medzi stranami sporu. Z písomných vyjadrení ako žalobkyne tak aj žalobcu je zrejmé, že nariadené neodkladné opatrenie zjavne plní svoj účel, nakoľko k fyzickým útokom na žalobkyňu po jeho vydaní nedochádza, pričom z vyjadrení oboch strán tiež vyplýva, že za danej situácie dokázali strany sporu nájsť dočasné riešenie v spôsobe vzájomného odovzdávania maloletej dcéry na jej stretnutia so žalovaným prostredníctvom tretej osoby. Stanovením výnimky zo zákazu priblíženia žalovaného k žalobkyni v prípade odovzdávania a preberania maloletého dieťaťa tak, ako žiada žalovaný, by znovu hrozilo riziko vzniku verbálnych či fyzických atakov žalovaného voči žalobkyni.

41/ Podľa § 336 ods. 1 CSP, ak súd nariadi neodkladné opatrenie pred začatím konania, môže vo výroku uznesenia uložiť navrhovateľovi povinnosť podať v určitej lehote žalobu vo veci samej. Súd túto povinnosť neuloží najmä vtedy, ak je predpoklad, že neodkladným opatrením možno dosiahnuť trvalú úpravu pomerov medzi stranami.

42/ Konanie vo veci samej nie je obligatórnou súčasťou alebo následkom konania o nariadenie neodkladného opatrenia. Za predpokladu, že nariadené neodkladné opatrenie konzumuje vec samu a možno prostredníctvom jeho účinkov dosiahnuť trvalú úpravu pomerov medzi stranami, súd povinnosť na podanie žaloby navrhovateľke neuloží. Vzhľadom na zistené skutkové a právne okolnosti daného prípadu ide podľa názoru odvolacieho súdu práve o takú situáciu, kedy nie je potrebné iniciovať akékoľvek konanie vo veci samej, ktoré by skutkovo nadväzovalo na konanie o nariadenie neodkladného opatrenia, keď neodkladné opatrenie poskytuje žalobkyni plnohodnotnú súdnu ochranu a nie je ani zrejmé, aké iné pomery medzi žalobkyňou a žalovaným by bolo nutné v konaní vo veci samej upravovať. Súd prvej inštancie vec správne vyhodnotil, keď žalobkyni neuložil povinnosť podať žalobu vo veci samej.

43/ Podľa § 337 ods. 1 CSP, ak súd nariadi neodkladné opatrenie pred začatím konania a ak navrhovateľovi povinnosť podľa § 336 ods. 1 neuloží, poučí strany, ktorým sa neodkladným opatrením ukladá určitá povinnosť, že môžu podať žalobu vo veci samej a o právnych následkoch s tým spojených. Lehotu na podanie žaloby súd neurčuje.

44/ Podľa § 337 ods. 2 CSP, súd vo výroku uznesenia podľa odseku 1 uvedie strany a predmet konania vo veci samej. Konanie vo veci samej sa môže týkať aj nárokov na navrátenie do pôvodného stavu alebo nárokov na náhradu škody alebo inej ujmy spôsobenej výkonom neodkladného opatrenia.

45/ V záujme zabezpečenia rovnosti sporových strán a adekvátnej ochrany práv a oprávnených záujmov žalovaného, proti ktorému neodkladné opatrenie smeruje, je súd v zmysle § 337 ods. 1 CSP povinný poskytnúť kvalifikované poučenie. Pri nariadení neodkladného opatrenia pred začatím konania, ktorým súd navrhovateľovi neuloží žiadnu žalobnú povinnosť, súčasne osobitným výrokom poučí protistranu o tom, že môže proti navrhovateľovi podať samostatnú žalobu vo veci samej. Následkom úspešnej žaloby je potom zrušenie neodkladného opatrenia podľa § 337 ods. 3 CSP, o čom musí byť protistrana poučená v uznesení o nariadení neodkladného opatrenia. V rámci výroku toho uznesenia uvedie súd aj strany a predmet konania vo veci samej, aby sa poučená strana mohla efektívne domáhať prípadnej procesnej ochrany. Priamo zo znenia druhej vety § 337 ods. 2 CSP vyplýva, že následné konanie vo veci samej sa môže týkať aj reštitučných, reparačných, kompenzačných alebo satisfakčných nárokov, ktoré bezprostredne súvisia s právnymi účinkami nariadeného neodkladného opatrenia a jeho prípadným výkonom. V zmysle cit. ust. § 337 ods. 1, ods. 2 CSP súd prvej inštancie správne usmernil žalovaného o možnosti podať voči žalobkyni príslušnú žalobu; predmetné zákonné poučenie je obligatórnou súčasťou nariadenia neodkladného opatrenia bez časového obmedzenia, ktoré nahrádza rozhodnutie vo veci samej.

46/ Odvolací súd z uvedených dôvodov uznesenie súdu prvej inštancie vo vyhovujúcom výroku potvrdil ako vecne správne (§ 387 ods. 1 CSP), včítane vecne správneho rozhodnutia o náhrade trov prvoinštančného konania.

47/ O nároku na náhradu trov odvolacieho konania rozhodol odvolací súd na základe ust. § 396 ods. 1 v spojení s § 255 ods. 1 a § 262 ods. 1 CSP tak, že v odvolacom konaní plne úspešnej žalobkyni priznal nárok na náhradu trov odvolacieho konania v rozsahu 100 %.

48/ Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3 : 0 (§ 3 ods. 9 zák. č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zákonov, § 393 ods. 2 CSP).

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP).

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

a/ sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,

b/ ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,

c/ strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,

d/ v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,

e/ rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo

f/ súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces.

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

a/ pri riešení ktorej sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,

b/ ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo

c/ je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne (§ 421 ods. 1 CSP).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 nie je prípustné, ak

a/ napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,

b/ napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,

c/ je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a/ a b/ (§ 422 ods.1 CSP).

Dovolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 424 CSP).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii (§ 427 ods.1 prvá veta CSP).

Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde (§ 427 ods.2 CSP).

Dovolaťel musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolaťela musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

Povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je

a/ dovolaťelom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,

b/ dovolaťelom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná, má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,

c/ dovolaťel v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná, má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§ 429 ods.2 CSP).

Dovolanie prípustné podľa § 420 možno odôvodniť iba tým, že v konaní došlo k vade uvedenej v tomto ustanovení (§ 431 ods.1 CSP).

Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolaťel uvedie, v čom spočíva táto vada (§ 431 ods.2 CSP).

Dovolanie prípustné podľa § 421 možno odôvodniť iba tým, že rozhodnutie spočíva v nesprávnom právnom posúdení veci (§ 432 ods. 1 CSP).

Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolaťel uvedie právne posúdenie veci, ktoré pokladá za nesprávne, a uvedie, v čom spočíva nesprávnosť tohto právneho posúdenia (§ 432 ods.2 CSP).